

Társadalmi felelősségvállalásra vonatkozó és korrupcióellenes rendelkezés

(2013. június 1-i verzió)

(1) A Deutsche Telekom AG („DTAG”) olyan alapvető elveket és értékeket határozott meg, amelyek kifejezik, hogy a DTAG meg kívánja osztani szállítóival kereskedelmi morálját, társadalmi és környezetvédelmi kötelezettségvállalásait: ezen alapelvek és értékek leírása a „www.suppliers.telekom.de” címen elérhető „DTAG Etikai kódex” és „DTAG Szociális charta” dokumentumokban található meg. A DTAG elvárja a Szállítótól és annak alvállalkozóitól, hogy a „DTAG Etikai kódex” és a „DTAG Szociális charta” rendelkezéseit betartsák.

(2) Ennek részeként a Szállító vállalja, hogy betart minden irányadó nemzeti, európai és nemzetközi etikai és felelős magatartásra vonatkozó jogszabályt, ideértve többek között az emberi jogokra, környezetvédelemre, fenntartható fejlődésre és korrupcióra vonatkozó jogszabályokat is, valamint, hogy ezeket alvállalkozóival és az ellenőrzése alá tartozó valamennyi személlyel is betartatja a DTAG (1) bekezdésben említett politikái, illetve a megfelelő beszerzési megállapodás rendelkezései („a Szabályok”) szerint.

(3) A DTAG kérésére a Szállító köteles a DTAG és a Megrendelő részére tájékoztatást adni a Szabályoknak való megfelelés érdekében tett intézkedésekről. A DTAG jogosult rendszeresen közvetlenül, illetve általa kijelölt harmadik fél auditor közbenjöttével ellenőrizni, hogy a Szállító és alvállalkozói megfelelnek-e a Szabályoknak.

(4) A Szállító vállalja, hogy minden szükséges intézkedést megtesz a köz-, illetve privát szférában előforduló aktív és passzív korrupció bármely megnyilvánulásának megelőzésére, illetve szankcionálására. Az aktív korrupció előny felkínálását, ígéretét vagy biztosítását jelenti egy cselekmény vagy döntés befolyásolása és/vagy egy személy arra való ösztönzése céljából, hogy kötelezettségét ne teljesítse megfelelően. A passzív korrupció előny kérését, annak nyújtásába való beleegyezést, illetve annak elfogadását jelenti azzal a

szándékkal, hogy ennek következtében egy cselekményre vagy döntésre befolyást gyakoroljanak vagy egy kötelezettség ne kerüljön megfelelően teljesítésre. Előny alatt értendő minden érdekösszeütközés és/vagy ellenszolgáltatás, amelyre az abban részesülő fél nem jogosult, és amely a fél pénzügyi, jogi vagy személyes helyzetének objektív javulását eredményezi. Ilyen előny több különböző formában nyújtható, mint például ellátás, utazási költségek viselése, üdülési meghívás, reklámajándék, anyagi jellegű ajándék, pénzügyi jellegű ajándék, meghívás étkezésre vagy eseményre, árleszállítás, különleges jogosultság vagy aránytalanul magas fizetési juttatás. A Szállító elfogadja, hogy a DTAG tájékoztatást és okiratokat kérhet a Szállítótól a fent említett korrupcióellenes szabályok betartásának igazolására, illetve vállalja, hogy ezen tájékoztatást és okiratokat időben rendelkezésre bocsátja.

(5) Vállalati felelősségvállalása keretében a DTAG szándéka, hogy a Szállítási Szerződés Tárgyát képező teljesítés környezeti hatásának javítását ösztönözze, különösen az energiafogyasztás csökkentésével. Ennek megfelelően a Szállító köteles olyan, magas energiahatékonyságú felszerelést kínálni, amely megfelel a legfejlettebb nemzetközi hatékonysági előírásoknak, pl. az EU Etikai kódexe legfrissebb verziójának. A Szállító vállalja továbbá, hogy a CO₂-kibocsátás mérése, illetve felmérése érdekében a DTAG és/vagy a Megrendelő részére tájékoztatást nyújt energiafogyasztásáról, felszerelése gyártásáról és logisztikájáról. Az energiafogyasztásra vonatkozó információkhoz a Szállító által végzett méréseknek az ETSI-TS szabványon kell alapulniuk, a CO₂-kibocsátás tekintetében pedig nemzetközileg elismert legfrissebb szabványokon, különösen a GHG protokoll szabványain és az ITU-T SG5 ajánlásokon.

(6) Összetétel tekintetében a Szállító köteles a DTAG és/vagy a Megrendelő részére minden szükséges tájékoztatást megadni a Szállítási Szerződés Tárgya és

Társadalmi felelősségvállalásra vonatkozó és korrupcióellenes rendelkezés

(2013. június 1-i verzió)

annak csomagolása alkotóelemeinek összetételéről, bármely egyéb konkrét tájékoztatással együtt. Így a DTAG és/vagy a Megrendelő jogosult a Szállítótól a következőket kérni:

- hogy adja meg cége és/vagy terméke karbonlábnyomát legalább az előállítás, szállítás, használat és élettartam vége fázisok tekintetében; és/vagy
- hogy töltsön ki kérdőíveket környezetvédelmi adatgyűjtés céljából.

(7) A Szállító beleegyezik, hogy a DTAG és/vagy Megrendelője a fenti információkat részben vagy teljes egészében felhasználhatja vevői tájékoztatására. Ezen információátadás feltételeit később külön írásbeli megállapodás szabályozza.

A Szállító köteles továbbá a szállítási országtól függetlenül mindenben betartani a Szállítási Szerződés Tárgyára vonatkozó gyártói felelősségi szabályokat. A Szállító köteles a DTAG és/vagy a Megrendelő előtt igazolni, hogy ezen kötelezettségeket teljesítette és külön felszólítás nélkül átad a DTAG és/vagy a Megrendelő részére legkésőbb a szállítással egy időben minden, a jogszabályok által megkövetelt dokumentumot, különösen a szükséges megfelelési nyilatkozatokat.

(8) Az elektromos és elektronikus felszerelések hulladékainak (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) gyűjtése és kezelése tekintetében a Felek megállapodnak, hogy a felszerelésnek az élettartam lejártakori státuszát a Megállapodásban meg kell határozni. A „Státusz” a felszerelést annak élettartama végén jelenti, amely az európai irányelv szerint vagy „magánháztartásokból” (háztartási) és/vagy „egyéb fogyasztóktól” származó (nem háztartási) lehet.

(9) A Felek megállapodnak továbbá, hogy a WEEE gyűjtésének és kezelésének jellemzőit annak figyelembe

vételével kell meghatározni, hogy a DTAG és/vagy a Megrendelő az európai irányelv, a Vételi Megrendelés megfelelő nemzeti szállítási rendelkezései, vagy a szállítási ország irányadó törvényes rendelkezései alkalmazásában „terjesztőnek” vagy „gyártónak” minősül-e.

(10) A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló (EK) rendelet (Regulation on Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals, REACH) tekintetében a Szállító vállalja, hogy megad a DTAG és/vagy a Megrendelő részére minden szükséges információt a Szállítási Szerződés Tárgyát alkotó anyagokról.

(11) A Veszélyes anyagok csökkentése (Reduction of Hazardous Substances, RoHS) tekintetében a Szállító vállalja, hogy a Szállítási Szerződés Tárgya minden esetben megfelel az EK RoHS-szabályainak, a szállítási országtól függetlenül.

(12) Az egyértelműség kedvéért a felek rögzítik, hogy a fentiek nem módosítják, korlátozzák vagy szüntetik meg a Szállítónak a megfelelő beszerzési megállapodásban lefektetett konkrét kötelezettségeit.

(13) A Szabályok be nem tartása esetén a DTAG és/vagy a Megrendelő írásbeli felszólítására a Szállító köteles a szerződésszegést azonnal akként orvosolni, hogy tevékenysége megfeleljen a Szabályoknak. Amennyiben a szerződésszegés orvoslására a fenti felszólítás kézhez vételétől számított harminc (30) napon belül nem kerül sor, a DTAG és/vagy a Megrendelő jogosult a beszerzési megállapodást annak irányadó megszüntetési rendelkezései szerint felmondani; ez nem érinti a DTAG és/vagy a Megrendelő ahhoz való jogát, hogy a Szállítótól kártérítést követeljen. Ezen túlmenően a törvényes rendelkezések is irányadók.